ُ فَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ حَزَقِيًّا ذَلِكَ مَرَّقَ ثِيَابَهُ وَتَغَطَّى بِمِسْح وَدَخَلَ بَيْتَ الرَّبِّ. ۚ وَأَرْسَلَ أَلِيَاقِيمَ إِلَّذِي عَلَى الْبَيْتِ وَشِبْنَةَ الْكَاتِبَ وَشُيُوخَ الْكَهَنَةِ مُتَغَطِّينَ بِمُسُوحِ إِلَى إِشَعْيَاءَ بْنِ آمُوصَ النَّبِيِّ. ۚ فَقَالُوا لَهُ، هَكَذَا يَقُولُ حََرَقَيًّا، هَذَا الْيَوْمُ يَوْمُ شدَّة وَتَأْدِيبِ وَإِهَانَة، لأَنَّ الأَحِنَّةَ دَنَتْ إِلَى الْمَوْلِدِ وَلاَ قُوَّةَ عَلَى الْوِلَادَةِ. ۖ لَعَلَّ الرََّتَّ اِلَهَكَ يَسْمَهُ كَلاَمَ رَبْشَاقَي الَّذِي أَرْسَلَهُ مَلكُ أَشُّورَ سَيِّدُهُ لِيُعَيِّرَ الإِلَهَ الْحَيَّ، فَيُوَبِّخَ عَلَى الْكَلاَمِ الَّذِي سَمِعَهُ الرَّبُّ إِلَهُكَ. فَارْفَعْ صَلاَةً لأَجْلِ الْبَقِيَّةِ اَلْمَوْجُودَةِ. 5َفَجَاءَ عَبيدُ الْمَلِكِ حَزَقيًّا إِلَى إِشَعْيَاءً. ُ فَقَالَ لَهُمْ إِشَعْيَاءُ، هَكَذَا تَقُولُونَ لِسَيِّدكُمْ، هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ، لاَ تَخَفْ بِسَبَبِ الْكَلاَمِ الَّذِي سَمعْتَهُ، الَّذِي حَدَّفَ عَلَيَّ بِهِ غَلْمَانُ مَلِكُ أَشُّورَ. ۖ هَئَنَذَا أَجْعَلُ فِيهِ رُوحاً فَيَسْمَعُ خَبَراً وَيَرْجِعُ إِلَى أَرْضِه، وَأَسْقِطُهُ بِالسَّيْفِ فِي أَرْضِهِ. ۚ فَرَجَعَ رَبْشَاقَى وَوَجَدَ مَلِكَ أَشُّورَ يُحَارِبُ لِبْنَـةَ، لأَنَّـهُ سَـمِعَ أَنَّـهُ ارْتَحَـلَ عَـنْ لَخِيشَ. وَسَمِعَ عَنْ تِرْهَاقَةَ مَلِكِ كُوشَ قَوْلاً، قَدْ خَرَجَ لِيُجَارِبَكَ. فَلَمَّا سَمِعَ أَرْسَلَ رُسُلاً إِلَى حَزَقيًّا قَائِلاً، 10 هَكَذَا تُكَلِّمُونَ حَزَقيًّا مَلكَ بَهُوذَا، لاَ يَخْدَعْكَ إِلَهُكَ الَّذِي أَنْتَ مُتَوَكِّلٌ عَلَيْه، قَائِلاً، لاَ تُدْفَعُ أُورُ شَلِيمُ إِلَى يَد مَلِك أَشُّورَ. أَاإِنَّكَ قَدْ سَمِعْتَ مَا فَعَلَ مُلُوكُ أَشُّورَ بِجَمِيعٍ الأرَاضِي لِتَحْرِيمِهَا. وَهَلْ تَنْجُو أَنْتَ. 12هَلْ أَنْقَذَ آلِهَةُ الأَمَم هَؤُلاَءِ الَّذِينَ أَهْلَكَهُمْ آبَائِي، جُوزَانَ وَحَارَانَ وَرَصَفَ وَيَنِي عَدَنَ، الَّذِينَ فِي تَلَسَّارَ. 1أُنْنَ مَلكُ حَمَاةً وَمَلكُ أَرْفَادَ وَمَلِكُ مَدِينَـةِ سَـفَرُوَايِمَ وَهَيْنَعَ وَعِـوَّا.. 14فَأَخَـذَ حَزَقِيًّا الرَّسَائِلَ مِنْ يَدِ الرُّسُلِ وَقَرَأُهَا، ثُمَّ صَعِدَ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ، وَنَشَرَهَا أَمَامَ الرَّبِّ، 15 وَصَلَّى، 16 رَبَّ الْخُنُود، إِلَهَ إِسْرَائِيلَ الْجَالِسَ فَوْقَ الْكَرُوبِيمِ، أَنْتَ هُوَ الْإِلَٰهُ وَحْدَكَ لِّ مَمَالِك الأرْضِ. أنْتَ صَـنَعْتَ السَّـمَاوَاتِ وَالأَرْضَ. 1 أَملْ يَا رَبُّ أَذُنَكَ وَاسْمَعِ. افْتَحْ يَا رَبُّ عَيْنَيْكَ وَانْظُرْ، وَاسْمَعْ كُلِّ كَلاَم سَنْحَارِيبَ الَّذِي أَرْسَلَهُ لِيُعَيِّرَ اللَّهَ الْحَيَّ 18 حَقّاً يَا رَبُّ إِنَّ مُلُوكَ أَشُّورَ قَدْ خَرَّبُوا كُلِّ الأمَم وَأَرْضَهُمْ، 19 وَدَفَعُوا آلِهَتَهُمْ إِلَى النَّارِ، لأَنَّهُمْ لَيْسُوا لْ صَـنْعَةُ أَيْدِي النَّـاسِ، خَشَـبٌ وَحَجَـرٌ. فَأَبَادُوهُمْ.20 وَالآنَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا خَلَصْنَا مِنْ يَدِهِ، فَتَعْلَمَ مَمَالِكُ الأَرْضِ كُلِّهَا أَنَّكَ أَنْتَ الرَّابُّ وَحْدَكَ. 2 فَأَرْسَلَ إِشَعْيَاءُ بْنُ آمُوَصَ إِلَى حَزَقِيًّا قَائِلاً، هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ إَسْرَائِيلَ الَّذِي صَلَّيْتَ إِلَيْهِ مِنْ جِهَةِ سَنْحَارِيبَ مَلِّكِ أَشُّورَ،22هَـذَا هُـوَ الْكَلَامُ الَّـذِي تَكَلَّـمَ بِـه الـرَّبُّ عَلَيْـه.

And it came to pass, when king Hezekiah heard it, that he rent his clothes, and covered himself with sackcloth, and went into the house of the LORD. And he sent Eliakim, who was over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests covered with sackcloth, unto Isaiah the prophet the son of Amoz. And they said unto him, Thus saith Hezekiah, This day is a day of trouble, and of rebuke, and of blasphemy: for the children are come to the birth, and there is not strength to bring forth. It may be the LORD thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD thy God hath heard: wherefore lift up thy prayer for the remnant that is left. So the servants of king Hezekiah came to Isaiah. And Isaiah said unto them, Thus shall ye say unto your master, Thus saith the LORD, Be not afraid of the words that thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have blasphemed me. Behold, I will send a blast upon him, and he shall hear a rumour, and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land. So Rabshakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish. And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, He is come forth to make war with thee. And when he heard it, he sent messengers to Hezekiah, saying, ¹⁰Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, Let not thy God, in whom thou trustest, deceive thee, saying, Jerusalem shall not be given into

the hand of the king of Assyria. 11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands by destroying them utterly; and shalt thou be delivered?¹²Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which were in Telassar?¹³Where is the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?¹⁴And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up unto the house of the LORD, and spread it before the LORD. 15 And Hezekiah prayed unto the LORD, saying, 16O LORD of hosts, God of Israel, that dwellest between the cherubims, thou art the God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth: thou hast made heaven and earth. ¹⁷Incline thine ear, O LORD, and hear; open thine eyes, O LORD, and see: and hear all the words of Sennacherib, which hath sent to reproach the living God. 18 Of a truth, LORD, the kings of Assyria have laid waste all the nations, and their countries, 19 And have cast their gods into the fire: for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them. 20 Now therefore, O LORD our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou art the LORD, even thou only. 21 Then Isaiah the son of Amoz sent unto Hezekiah, saying, Thus saith the LORD God of Israel, Whereas thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria: 22 This is the word which the LORD

اِحْتَقَرَتْكَ. اسْبَهْزَأْتْ بكَ الْعَذْرَاءُ ابْنَةُ صِهْيَوْنَ. نَحْوَكَ أَنْغَضَتِ ابْنَةُ أُورُشَلِيمَ رَأْسَهَا. 23 مَنْ عَيَّرْتَ وَجَدَّفْتَ، وَعَلَى مَنْ عَلَّنْتَ صَوْتاً، وَقَدْ رَفَعْتَ إِلَى الْعَلاَءِ عَسْكَ. عَلَى قُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ.24عَنْ يَد عَبِيدَكَ عَبَّرْتَ السَّيِّدَ، وَقُلْتَ، بِكَثْرَةً مَرْكَبَاتِي قَدْ صَعِدْتُ إِلَى عُلُوِّ الْجِبَالِ عِقَابِ لُنْنَانَ، فَأَقْطَعُ أَرْزَهُ الطُّولِلَ وَأَفْضَلَ سَرْوِهِ، وَأَدْخُلُ أَقْصَى عُلُوِّه وَعْرَ كَرْمَله. 25 أَنَا قَدْ حَفَرْتُ وَشَرِيْتُ مِيَاهاً، وَأَنَشِّفُ سَطْنِ قَدَمِي حَمِيعَ خُلْحَانِ مِصْرَ. 26أَلَمْ تَسْمَعْ. مُنْذُ الْبَعِيد صَنَعْتُهُ. مُنْذُ الأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ صَوَّرْتُهُ. الآنَ أَتَيْتُ بِهِ. فَتَكُونُ لِتَخْرِيبِ مُدُن مُحَصَّنَةِ حَتَّى تَصِيرَ خَرِبَةً.27 فَسُـكَّانُهَا قِصَـارُ الْأَيْـدِي قَـد ارْتَـاعُوا وَخَجِلُوا. صَارُوا كَعُشْبِ الْحَقْلِ وَكَالنَّبَاتِ الأَخْضَرِ، كَحَشِيش السُّطُوح، وَكَـالْمَلْفُوح قَبْـلَ نُمُـوِّهِ.²⁸َوَلَكِنَّنِـي عَالِمٌ بِحُلُوسِكَ وَخُرُوحِكَ وَدُخُولِكَ وَهَبَحَانِكَ عَلَيَّ.²⁹لأَنَّ هَيَجَانَكَ عَلَىَّ وَعَجْرَفَتَكَ قَدْ صَعِدَا إِلَى أَذُنَىَّ، أَضَعُ خِزَامَتِي فِي أَنْفِكَ وَشَكِيمَتِي فِي شَفَتَيْكَ، وَأَرُدُّكَ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي حَنَّتَ فِيهِ. وَهَذِهِ لَكَ الْعَلاَمَةُ، تَأْكُلُونَ هَذِهِ السَّنَةَ َزِرِّيعاً، وَفي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ خِلْفَةً، وَأَمَّا السَّنَةُ الثَّالِلَـٰةُ فَفِيهَـا تَرْرَعُـونَ وَتَحْصِـدُونَ، وَتَغْرسُـونَ كُرُومـاً وَتَأْكُلُونَ أَثْمَارَهَا. 31 وَيَعُودُ النَّاجُونَ مِنْ بَيْتِ يَهُوذَا الْبَاقُونَ ىَتَأْصَّلُونَ إِلَى أَسْفَلَ، وَيَصْنَعُونَ ثَمَراً إِلَى مَا فَوْقُ.³²لأَنَّهُ منْ أُورُ شَلِّيمَ تَخْرُجُ بَقيَّةٌ وَنَاجُونَ مِنْ جَبَلِ صَهْيَوْنَ. غَيْرَةُ رَتِّ الْحُنُودِ تَصْنَعُ هَذَا. 33 لِذَكَ هَكَذَا يَقُولُ الرَّتُّ عَنْ مَلك أَشُّورَ، لاَ يَدْخُلُ هَذهِ الْمَدينَةَ وَلاَ يَرْمِي هُنَاكَ سَهْماً وَلاَ يَتِّقَدَّمُ عَلَيْهَا بِتُرْسِ وَلاَ يُقِيمُ عَلَيْهَا مِثْرَسَةً.³⁴فِي الطَّريق الَّذِي جَاءَ فِيهِ يَرْجَعُ، وَإِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ لاَ يَدْخُلُ يَقُولُ ۗ الرَّاتُّ.35 وَأَحَامِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لأَخَلِّصَهَا مِنْ أَجْل نَفْسِـى، وَمِـنْ أَجْـل دَاوُدَ عَبْـدِي. ۚفَخَـرَجَ مَلاَكُ الـرَّبِّ وَضَرَبَ مِنْ جَيْشِ أَشُّورَ مِئَةً وَخَمْسَةً وَتَمَانينَ أَلْفاً. فَلَمَّا رَكَّـرُوا صَـبَاحاً إِذَا هُـمْ حَمِيعاً خُتَـثٌ مَيِّتَةٌ.³⁷فَانْصَـرَفَ سَـنْحَارِيبُ مَلِـكُ أُشَّـورَ وَذَهَـبَ رَاجِعاً وَأَقَـامَ فِـي نِينَوَى. 38 وَفِيمَا هُوَ سَاجِدٌ فِي بَيْتِ نِسْرُوخَ إِلَهِهِ ضَرَبَهُ أَدْرَهَّلَـكُ وَشَرْآصَـرُ ابْنَـاهُ بِالسَّيْفِ، وَنَجَـوَا إَلَى أَرْض أَرَارَاطَ. وَمَلَكَ أُسَرْ حَدُّونَ اثْنُهُ عَوَضاً عَنْهُ.

hath spoken concerning him; The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, and laughed thee to scorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee. 23 Whom hast thou reproached and blasphemed? and against whom hast thou exalted thy voice, and lifted up thine eyes on high? even against the Holy One of Israel. 24 By thy servants hast thou reproached the Lord, and hast said. By the multitude of my chariots am I come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down the tall cedars thereof, and the choice fir trees thereof: and I will enter into the height of his border, and the forest of his Carmel. 25 I have digged, and drunk water; and with the sole of my feet have I dried up all the rivers of the besieged places. 26 Hast thou not heard long ago, how I have done it; and of ancient times, that I have formed it? now have I brought it to pass, that thou shouldest be to lay waste defenced cities into ruinous heaps.²⁷Therefore their inhabitants were of small power, they were dismayed and confounded: they were as the grass of the field, and as the green herb, as the grass on the housetops, and as corn blasted before it be grown up. 28 But I know thy abode, and thy going out, and thy coming in, and thy rage against me.²⁹Because thy rage against me, and thy tumult, is come up into mine ears. therefore will I put my hook in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turn thee back by the way by which thou camest. ³⁰ And this shall be a sign unto thee, Ye shall eat this year such as groweth of itself; and the second year that which

springeth of the same: and in the third year sow ye, and reap, and plant vinevards, and eat the fruit thereof. 31 And the remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, and bear fruit upward: 32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion: the zeal of the LORD of hosts shall do this. 33 Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a bank against it. 34 By the way that he came, by the same shall he return, and shall not come into this city, saith the LORD. 35 For I will defend this city to save it for mine own sake, and for my servant David's sake. ³⁶Then the angel of the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.³⁷So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh. 38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of Armenia: and Esarhaddon his son reigned in his stead.